



**MINISTERO DELL'ISTRUZIONE E DEL MERITO**  
**Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione**  
**Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione**  
**del sistema nazionale di istruzione**

## **IL DIRETTORE GENERALE**

**VISTO** il decreto legislativo 25 luglio 1998, n. 286 – Testo unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero;

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1999, n. 394, recante norme di attuazione del citato D.lgs. n. 286/98, a norma dell'articolo 1, comma 6 e successive integrazioni;

**VISTA** la Direttiva 2005/36/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 7 settembre 2005 relativa al riconoscimento delle qualifiche professionali come modificata dalla Direttiva 2013/55/UE del 20 novembre 2013;

**VISTO** il Decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206 di attuazione della direttiva 2005/36/CE, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n.15;

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica 14 febbraio 2016, n. 19, Regolamento recante disposizioni per la razionalizzazione ed accorpamento delle classi di concorso a cattedre e a posti di insegnamento;

**VISTA** l'istanza prot. n. 30273 del 06/12/2021, integrata in data 8/06/23, presentata ai sensi dell'art. 37 comma 2, della citata legge n. 286/98 e dell'art. 49, comma 1, del citato decreto del Presidente della Repubblica n. 394/99 in combinato disposto con l'art. 16 del decreto legislativo n. 206/2007, di riconoscimento delle qualifiche professionali per l'insegnamento acquisito in Moldavia, Paese non comunitario, dalla signora **Svetlana LUCA**;

**VISTA** la documentazione prodotta a corredo dell'istanza medesima, rispondente ai requisiti formali prescritti dall'art. 17 del citato decreto legislativo n. 206/2007, relativa al titolo di formazione sottoindicato;

**VISTA** la dichiarazione di valore in loco rilasciata ai fini del riconoscimento professionale dall'Ambasciata d'Italia di Chisinau in data 11 luglio 2014, con la quale si dichiara che il titolo di formazione professionale indicato nel dispositivo permette di lavorare conformemente alla qualifica professionale ottenuta;

**VISTO**, in particolare, l'attestato rilasciato il 17/05/2023 dal Ministero dell'Educazione e della Ricerca della Repubblica di Moldova, con il quale si certifica che "la formazione dell'interessata soddisfa i requisiti minimi di qualifica per ricoprire l'incarico didattico, Professoressa di lingua e letteratura inglese e lingua tedesco, nel sistema educativo delle Repubblica di Moldova, ossia nel ciclo di istruzione secondaria di primo grado (gruppo di età 11-16 anni) , nell'istruzione liceale,

nell'istruzione professionale tecnica (a partire dall'età di 16 anni) e nel ciclo di istruzione superiore universitaria (a partire dall'età di 19 anni)";

**VISTO** l'art. 7 e successive modifiche del già citato decreto legislativo n. 206/2007, il quale prevede che per l'esercizio della professione i beneficiari del riconoscimento delle qualifiche professionali devono possedere le conoscenze linguistiche necessarie;

**VISTA** la circolare ministeriale prot. n. 5274 del 7.10.2013 che stabilisce le modalità di accertamento e di documentazione della lingua italiana ai fini del riconoscimento della professione di docente, ai sensi della normativa sopra indicata;

**CONSIDERATO** che l'interessata, cittadina rumena e moldova, di madrelingua russo, non possiede la competenza linguistica necessaria, dovrà, al momento dell'esercizio della professione di docente presso le istituzioni scolastiche statali e/o paritarie autonome, dar prova della conoscenza della lingua italiana documentando l'attestato, a livello appropriato C1, rilasciato da Università o Enti certificatori abilitati a rilasciare certificazioni secondo il Quadro Comune Europeo di Riferimento del Consiglio d'Europa, secondo le indicazioni di cui alla circolare ministeriale 7 ottobre 2013, prot. n. 5274;

**RILEVATO** che, ai sensi dell'art. 3, commi 1 e 2, del citato decreto legislativo n. 206/2007, il riconoscimento è richiesto ai fini dell'accesso alla professione corrispondente a quella per la quale l'interessata è qualificata nello Stato membro d'origine;

**RILEVATO**, altresì, che, ai sensi dell'art. 19 del D.lgs. n. 206/2007, l'esercizio della professione in argomento è subordinata, nel Paese di provenienza al possesso di un ciclo di studi post-secondari di durata di almeno quattro anni e al completamento della formazione professionale richiesta in aggiunta al ciclo di studi post-secondari;

**TENUTO CONTO** di quanto disposto al comma 3, art. 16 del Decreto legislativo più volte citato n. 206/2007, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15

**VISTO** il Decreto Direttoriale prot. n. 947 del 5 luglio 2023, che subordina al superamento di misure compensative il riconoscimento del titolo di formazione professionale in argomento;

**VISTA** la comunicazione pervenuta a questo Ministero in data 8 novembre 2023 attraverso l'apposita piattaforma, con la quale l'Ufficio Scolastico Regionale per la Puglia ha fatto conoscere l'esito favorevole della misura compensativa svolta dall'interessata per gli insegnamenti in argomento;

## **D E C R E T A**

### **1. Il titolo di formazione professionale:**

- titolo di studio post-secondario di abilitazione all'insegnamento: Licentiat in stiinte umanistice Specialitatea: Limba si literatura engleza si limba germana Seri ALII n. 000064399 del 5 luglio 2011 [Laureato in scienza umanistiche. (Laurea Triennale) Specialità: Lingua e letteratura inglese e lingua tedesca] conseguito presso la Universitatea de Stat din Moldova, (Moldavia) in data 01/09/2007;

b) titolo di abilitazione all'insegnamento: Master in Stiinte Umanistice. Limbi moderne si clasice. Studii Anglofone. (Limba romana si englesa) Serie AMP n. 000014293 [Master in Scienze Umanistiche (Laurea Magistrale in Scienze Umanistiche) Lingue Moderne e classiche. Studi Anglofoni. (Lingua romena ed inglese)] conseguito presso Universitatea de Stat din Moldova fondata in 1946 (Università Statale della Moldavia) (MOLDAVIA) in data 01/09/2011;

posseduto dalla cittadina rumena e moldova Prof.ssa Svetlana LUCA, nata a Noistrelitt (Germania) il 28/02/1985 , ai sensi e per gli effetti del decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206, è titolo di abilitazione all'esercizio della professione di docente nelle scuole di istruzione secondaria di I e II grado, classi di concorso:

**AB-25 LINGUA INGLESE NELLA SCUOLA SECONDARIA DI PRIMO GRADO**

**AB-24 LINGUA E CULTURA INGLESE NEGLI ISTITUTI DI ISTRUZIONE DI II GRADO**

2. Il presente decreto, per quanto dispone l'art. 32 della legge n. 69 del 18 giugno 2009, è pubblicato sul sito istituzionale di questo Ministero - Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione.

**IL DIRETTORE GENERALE**

FABRIZIO MANCA

*Imposta di bollo assolta in modo virtuale ex art.15 del D.P.R. 642 del 1972.*